

Príprava na decembrové voľby do Štátnej dumy Ruska

Uznesenie Európskeho parlamentu zo 7. júla 2011 o prípravách na decembrové voľby 2011 do ruskej Štátnej dumy

Európsky parlament,

- so zreteľom na dohodu o partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a Ruskou federáciou, ktorá nadobudla platnosť v roku 1997 a ktorej platnosť sa predlžuje dovtedy, kým ju nenahradí nová dohoda,
- so zreteľom na prebiehajúce rokovania o novej dohode, ktorou sa stanoví nový komplexný rámec pre vzťahy medzi EÚ a Ruskom, a na partnerstvo pre modernizáciu, ktoré sa začalo v roku 2010,
- so zreteľom na svoje predchádzajúce správy a uznesenia o Rusku a vzťahoch medzi EÚ a Ruskom, najmä na uznesenie z 9. júna 2011 o samite EÚ – Rusko¹, zo 17. februára 2011 o právnom štáte v Rusku², zo 17. júna 2010 o záveroch zo samitu EÚ – Rusko³, uznesenie z 12. novembra 2009⁴ prijaté pred samitom EÚ – Rusko, ktorý sa uskutočnil 18. novembra 2009 v Štokholme, uznesenie zo 17. septembra 2009 o vraždách aktivistov za dodržiavanie ľudských práv v Rusku⁵ a uznesenie zo 17. septembra 2009 o vonkajších aspektoch energetickej bezpečnosti⁶,
- so zreteľom na konzultácie medzi EÚ a Ruskom o ľudských právach, najmä na posledné stretnutie, ktoré sa v tejto súvislosti uskutočnilo 4. mája 2011,
- so zreteľom na rozhodnutie ruského ministra spravodlivosti z 22. júna 2011 zamietnuť žiadosť Ludovej strany slobody (PARNAS) o oficiálnu registráciu a na predchádzajúce podobné prípady, v dôsledku čoho sa tieto strany nebudú môcť zúčastniť volieb,
- so zreteľom na vyhlásenie vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku/podpredsedníčku Komisie Catherine Ashtonovej z 22. júna 2011 o registrácii strán v Rusku,
- so zreteľom na záväzok dodržiavať demokratické zásady, ktorý Rusku vyplýva z jeho členstva v Rade Európy a zo skutočnosti, že Rusko je signatárom Európskeho dohovoru o ľudských právach,
- so zreteľom na výsledok samitu EÚ – Rusko, ktorý sa uskutočnil 9. a 10. júna 2011 v Nižnom Novgorode,
- so zreteľom na článok 110 ods. 4 rokovacieho poriadku,

¹ Prijaté texty, P7_TA(2011)0268.

² Prijaté texty, P7_TA(2011)0066.

³ Prijaté texty, P7_TA(2010)0234.

⁴ Ú. v. EÚ C 271 E, 7.10.2010, s. 2.

⁵ Ú. v. EÚ C 224 E, 19.8.2010, s. 27.

⁶ Ú. v. EÚ C 224 E, 19.8.2010, s. 23.

- A. keďže politický pluralizmus je základom demokracie a modernej spoločnosti a zdrojom politickej legitimacy,
- B. keďže 12. apríla 2011 sa Európsky súd pre ľudské práva kriticky vyjadril k ťažkopádny postupom registrácie politických strán v Rusku, ktoré nie sú v súlade s Európskym dohovorom o ľudských právach,
- C. keďže pozorovatelia úradu ODIHR, ktorí navštívili Rusko počas parlamentných volieb v roku 2003, odporučili, aby štandardná misia OBSE začala vykonávať svoju činnosť šesť týždňov pred voľbami a aby pozostávala z 60 dlhodobých a 400 krátkodobých pozorovateľov,
- D. keďže pretrvávajú obavy v súvislosti s vývojom v Ruskej federácii, pokiaľ ide o dodržiavanie a ochranu ľudských práv a rešpektovanie spoločne dohodnutých demokratických zásad, pravidiel a postupov; keďže Ruská federácia je plnoprávnym členom Rady Európy, Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe a OSN, a zaviazala sa preto dodržiavať zásady demokracie a ľudské práva, ktoré presadzujú tieto organizácie,
 - 1. opätovne potvrdzuje svoje presvedčenie, že Rusko zostáva jedným z najdôležitejších partnerov Európskej únie pri budovaní strategickej spolupráce, s ktorým má spoločné nielen hospodárske a obchodné záujmy, ale aj cieľ úzkej spolupráce v rámci spoločného susedstva i na celosvetovej úrovni;
 - 2. opätovne potvrdzuje svoje uznesenie z 9. júna 2011 o samite EÚ – Rusko v Nižnom Novgorode;
 - 3. vyjadruje poľutovanie nad rozhodnutím ruských orgánov zamietnuť registráciu Ľudovej strany slobody (PARNAS) pre nadchádzajúce voľby do Štátnej dумы v decembri 2011; vyzýva ruské orgány, aby zaručili slobodný a spravodlivý priebeh volieb a zrušili akékoľvek rozhodnutia a pravidlá, ktoré tejto zásade odporujú;
 - 4. opätovne potvrdzuje svoje znepokojenie nad ťažkosťami, ktorým čelia politické strany pri registrácii do volieb a ktoré skutočne narúšajú politickú súťaž v Rusku, obmedzujú výber, ktorý majú voliči k dispozícii, a preukazujú, že v krajine ešte stále existujú skutočné prekážky pre politický pluralizmus;
 - 5. zdôrazňuje, že voľby do Štátnej dумы by sa mali zakladať na uplatňovaní volebných pravidiel stanovených Radou Európy a OBSE; naliehavo žiada ruské orgány, aby umožnili OBSE/Rade Európy zriadiť dlhodobú volebnú pozorovateľskú misiu a aby s ňou od jej úplného počiatku úzko spolupracovali, a vyzýva vysokú predstaviteľku/podpredsedníčku Komisie, aby trvala na zriadení takejto misie; vyzýva na úzku spoluprácu uvedenej pozorovateľskej misie s občianskou spoločnosťou a monitorovacími skupinami;
 - 6. vyjadruje poľutovanie nad šesťmesačným zákazom vycestovania, ktorý bol uložený 5. júla 2011 Borisovi Nemcovi a vyzýva na jeho okamžité zrušenie;
 - 7. vyjadruje znepokojenie v súvislosti s návrhom zákona, o ktorom sa má rokovať v Štátnej dume a ktorý by ruským súdom umožňoval ignorovať rozhodnutia Európskeho súdu pre ľudské práva v niektorých oblastiach, pričom táto iniciatíva je v rozpore so základnými

zásadami Európskeho dohovoru o ľudských právach; víta nedávne rozhodnutie ruskej dumy nezaoberať sa momentálne týmto návrhom zákona a dúfa, že sa s konečnou platnosťou vzdá tejto iniciatívy;

8. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie vysokej predstaviteľke Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku/podpredsedníčke Komisie, Komisii, vládam a parlamentom členských štátov, OBSE, Rade Európy a prezidentovi, vláde a parlamentu Ruskej federácie.